

**DIARI DEL**  
**DE CATALUÑA,**

**GOVERN**  
**Y DE BARCELONA.**

Del Dimercres 2 de

Maig de 1810.

Sant Athanasi, Doctor.

Las Quaranta Horas son en la Iglesia de la Enseñansa, de Religiosas del Orde de nostra Señora : se exposa á las vuit y mitja del mati ; y se reserva á las sis y mitja de la tarda.

Dia	Termómetro	Barómetro.	Vents y Atmosféra.
30 á las 11 de la nit.	12 grad.	28 p. 1 l.	4 S. E. seré.
1 á las 6 del mati.	11	4 28	2 S. O. mitg cubert.
2 á las 2 de la tard.	13	6 27 11	6 S. S. O. idem.

**EMPIRE FRANÇAIS.***Paris 21 Février.*

**Nouvelle officielle.** Au camp Royal de Séville, le 1er. Février 1810.

**Ordre général de l'Armée, donné par S. M. Catholique.**

**SOLDATS:**

**L**a guerre que l'Empereur vient de terminer si glorieusement avec l'Autriche, avoit ranimé l'espoir du Cabinet Anglais. Ses Armées, débarquées en Espagne, devoient faire la conquête de Madrid. Elles

**IMPERI FRANCES.***Paris 22 de Febrer.*

**Noticia oficial.** En lo camp Real de Sevilla lo dia 1er. de Febrer de 1810.

**Orde general del Exercit donat per S. M. Catholica.**

**SOLDATS:**

**L**a guerra que lo Emperador acaba de concloure tant gloriósament ab la Austria, havia reanimat la esperansa del Gabinete Ingles. Los Exercits desembarcats en España habian de fer la conquesta.

les croyoient l'Armée Française affaiblie par la diversion du Danube ; ils connoissoient mal la puissance du Grand-Empire. Les 1.<sup>er</sup> , 5.<sup>e</sup> et 6.<sup>e</sup> corps de la Grande-Armée , les 7.<sup>e</sup> , 4.<sup>e</sup> , 3.<sup>e</sup> et 2.<sup>e</sup> de cette ancienne Armée étoient tout entiers ici , pour confondre leurs espérances. Abandonnées par leurs prétendus alliés, les troupes de l'insurrection tenterent un dernier effort au moment de la pacification de Vienne : Ocasia confondit leurs projets insensés ; vous ne vites dans elles que des hommes égarés , jetés dans le précipice par un ennemi commun ; vous voulûtes les sauver ; je les reçus comme des enfans.

Les barrières que la nature a placées entre le nord et le midi de l'Espagne sont tombées ; vous n'avez plus trouvé que des amis en-deçà de la Sierra-Morena ; Jaen, Cordoue , Grenade , Séville , ont ouvert leurs portes ; vous avez parcouru ces provinces avec l'esprit de paix et d'ordre qui vous distingue. Le bon accueil des habitans , l'abondance , la paix , ont été les résultats de votre conduite.

Soldats Français , comment vous témoigner ce que je vous dois ? Je vous rappelle à vous-mêmes votre propre conduite. L'Empereur la connoitra. Le Roi d'Espagne veut qu'entre les colonnes d'Hercule s'élève une troisième colonne , qui porte à la postérité la plus reculée et aux navi-

quista de Madrid. Estos creían que lo Exercit Frances quedaba debilitat per la diversió del Danubio : no coneixan be lo poder del gran Imperi. Lo 1.<sup>er</sup> , 5.<sup>o</sup> y 6.<sup>o</sup> cos del gran Exercit , los 7.<sup>o</sup> , 4.<sup>o</sup> , 3.<sup>o</sup> y 2.<sup>o</sup> de est antich Exercit estaban tots enters aqui per confondre sas esperansas. Las tropas de insurrecció abandonadas de sos prestos aliats , probaren un ultim esfors al punt de la pacificació de Viena ; Ocasia confongué sos projectes insensats ; y vosaltres no vegereu en ellas sino homes extra viats , y trobantlos llansats en un precipici per un enemich comu volguereu salvarlos ; jo los rebí com á fills.

Las barreras que la naturaleza ha colocat entre lo nort y mitgdia de la España han caygut ; no habeu trobat sino amichs á esta part de Sierra Morena ; Jaen, Cordova, Granada y Sevilla han obert sas portas ; habeu anat per estas provincias ab lo esperit de pau y orde que os distingeix. Lo bon aculliment dels habitants , la abundancia y la pau han estat las results de vostra conducta.

Soldats Francesos , ¿com puch jo manifestaros lo que os dech ? Fas memoria á vosaltres mateixos de vostra propia conducta. Lo Emperador la sabrá. Lo Rey de España vol que entre las columnas de Hercules se alzia una tercera columna que portia á la mes remota posteritat , y als nave-

gateurs des deux mondes , la con-  
noissance des Chefs et des corps  
Français qui ont conquis les Es-  
pagnes.

De l'Alcazar de Séville le 1.er  
Février 1810.

*Signé* = JOSEPH.

## VARIETÉS.

### HISTOIRE-VOYAGES.

#### *Suite d'hier.*

L'habillement des Catalans est singulier. Ils portent des bonnets rouges et s'en veloppent le cheveu dans un rezeau noir qui pend assez bas sur le dos. Ils ont ordinairement des culottes de velours noir, des sandales de corde en place de souliers, et rarement des bas. Leur veste ou jaquette courte, avec des boutons d'argent, est fermée et entourée d'une longue ceinture en soie ou de laine qui fait plusieurs fois le tour de leurs reins, et dont le bout est ensuite retroussé en dedans. Ils ont le vert en horreur, parce que c'est la couleur favorite des Maures, leurs anciens et éternels ennemis, et des autres sectateurs de Mahomet. Leur haine sur ce point va même jusqu'à habiller de vert tous les forçats, les galériens et les autres condamnés. M. Townsend en a vu plusieurs qu'on employait aux travaux publics, et qui étaient vêtus de cette manière.

gants dels dos mons , la noticia dels caps y dels coscos Francesos que han conquistat las Españas.

De la fortaleza de Sevilla lo  
1.er. de Febrer de 1810.

*Firmat* = JOSEPH.

## VARIETATS.

### HISTORIA-VIATGES.

#### *Continuació de ahí.*

La vestidura dels Catalans es particular. Portan gorras vermel·les, y embolican los cabells en un ret negre, que penja molt baix de las espatllas. Regularment portan calsas de vellut negre, espardeñas en lloch de sabates, y rara volta mitjas. Sa jupa ó jaleco ab botons de plata está closa, y rodejada de una faixa de seda ó estam, que dona moltes voltes en los costats, y lo cap queda arrebossat dintre. No poden veurer lo vert, perque es lo color favoritó dels Moros, sos antichs y eterns enemichs, y dels demes sectaris de Mahoma. Son aborrimient es tant en aquest punt que fins vesteixen de vert als desterrats y als condemnats á galeras, y á tots los demes. M. Trowsend ne veigé molts que estaban empleats en las obras públicas vestits de esta manera.

Les Catalans sont très-religieux, et ont une grande confiance dans l'intercession de leurs Saints. Mais si cette confiance a été souvent une source de consolation pour eux, elle les a aussi dans plusieurs occasions entraînés dans de grands malheurs. Chaque compagnie d'artisans et chaque vaisseau qui met à la voile, sont sous la protection immédiate de quelque patron. Des volumes in folio attestent les nombreux miracles opérés par Notre-Dame de Mont-Serrat, et toutes ses châsses sont chargées d'ex voto.

Los Catalans son molt religiosos, y tenen una gran confiança en la intercessió de sos Sants. Pero si esta confiança ha esta frecuentment un maaantial de consol per ells; tambe en moltes ocasions los ha portat á grans desgracias. Cada ofici de menestrals, y cada vaixell que se posa á navegar está baix la protecció immediata de algun Sant Patró. Llibres enters en folio atestan los numerosos miracles que ha obrat la Mare de Deu de Montserratt, y tots sos quadros están plens de ex voto.

( Se continuará.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### Avisos.

La persona que vulguia anar á Fransa ab Cotxe, podrá acudir á la Fontana de Or, lo qual partirá ab lo primer convey: lo cotxe es de sis assientos.

Si algu vol desferse de un assortiment de Plata de pich de martell per taula, com tambe de roba de taula, podrá acudir al editor de est Periodich, que li indicará la persona que desitja comprar estos objectes.

N. B. En estos primeros dias del mes se renouan las subscripciones vencidas de aquest Periodich, á raho de dos pesetas al mes; se advierteix als Senyors Subscribers que deuran pagar adelantat.

### Perdua.

Qualsevol que hagia trovat un Rosari de Jerusalem, encadenat de llautó, ab una medalla de plata de nostra S.ñora de Montserrat, que se perdé la segona festa de Pasqua, y tinga la bondat de entregarlo á Pere Avinyó, mitje, devont de Sant Just y Sant Pastor, li donará sa competente gratificació.

### AB PRIVILEGI EXCLUSIU.

Barcelona: en la Impremta del Govern, del Exercit y del Dier, caixer de la Palma de Sant Just.